

Gozo Yoshimasu

Poetic Spectrum - Images, Objects, and Words of Gozo Yoshimasu

September 3 -23, 2003

Poetry Performance Reading

September 23, 2003 at 7pm



氏が9月23日、ソーホーのロケーション1ギヤラリーで詩の朗読と展示を組み合わせたパフォーマンスを行った。今回のNY公演は10年ぶり。同氏の1964、84年の作品から選び構成した「ア・サウザンド・ステップス」をまず、詩人／批評家／編集者／文化歴史家であるジェフリー・オプライエン氏が英語で朗読した。続いて吉増氏が私人ギター奏者のジャン・フ

異次元空間へ誘い込む詩の世界

吉増剛造：ポエティック・スペクトラム

日本を代表する現代詩人であり、写真家／銅版画家としても活躍する吉増剛造



夫人のマリア・コーボットさんと朗読する吉増氏

ランソウ・パウブロ氏の演奏に合わせてスタックカートをつけて一音一音を弾ませたり、言葉を反復させながら聴覚・視覚を刺激する独特の朗読を披露。代表的作品「オシリス、石ノ神」を読み上げた後、沖縄米軍基地を題材にした「嘉手納」で観客を異次元の空間へと導いた。

「音楽、ビジュアルアート、書、座禅などと詩を接近させてモダンアートのあらゆる先端の部分を組み合わせます。僕の詩は現代美術の先端を担うという役目もあります。『嘉手納』は初めて読みました。佐藤絳彰さんに日本語と英語の境目をうまく訳してもらった。今日のパフォーマンスは二度と実現できません。10年ぶりのNYです。気合いが入りました」と語った。

OCS News

Listed in Issue:

October 10, 2003

Location One

26 Greene Street New York, NY 10013 212.334.3347 <http://location1.org>